



我们的行为准则



目录

| | |
|------------|----|
| 我们的业务原则 | 3 |
| 如何应用《行为准则》 | 4 |
| 诚实问题 | 5 |
| 七大黄金法则 | 6 |
| 工作场所和环境 | 8 |
| 环境、健康和安 | |
| 全 | |
| 公平就业实践 | |
| 发展人力资本 | |
| 利益冲突 | |
| 市场 | 14 |
| 公平业务 | |
| 竞争 | |
| 供应商 | |
| 产品质量和安 | |
| 全 | |
| 社会和社区 | 18 |
| 支持社区 | |
| 公开和诚实的沟 | |
| 通 | |
| 公司治理 | 20 |
| 特瑞堡集团相关信息 | 22 |

我们的业务原则

在特瑞堡，我们致力于在符合既定环境与社会责任高标准的前提下为利益相关者创造附加价值。

我们根据联合国全球契约的10大原则、国际劳工组织公约的基本概念，以及经济合作与发展组织为跨国企业设定的指引开展业务并提供相关支持。

我们的《行为准则》与我们的企业治理规则和政策一起，构成了我们的运营框架。该准则在所有时候和所有市场都适用于特瑞堡集团的所有员工、管理人员和董事会成员。

特瑞堡鼓励其供应商、销售代理商、咨询顾问及其他业务伙伴采用全球契约的原则，以及我们《行为准则》中的原则。

《行为准则》自2007年4月由特瑞堡董事会采用。



Anders Narvinger，董事会主席



Peter Nilsson，总裁兼首席执行官

如何应用《行为准则》

每位员工将收到一份《行为准则》并需要切实理解和遵守。该《行为准则》整理和总结了现有的**特瑞堡政策**，并应成为建立日常工作原则的支持工具。

相关政策中将包含更多详细信息。该版本的《行为准则》以及我们的政策、手册和建议将刊载在内部局域网**TrellNet**上。

人力资源高级副总裁负责《行为准则》及其跟进工作。在集团的层次上，特瑞堡将开展培训活动并提供信息以支持《行为准则》的实施。

特瑞堡集团相关经理的职责是将《行为准则》纳入**员工培训项目**。

诚实问题

我们开设了一个沟通渠道，便于所有员工就诚信问题表达他们的疑虑。

如果员工有理由怀疑有人违反了法律、法规或《行为准则》，则可运用集团的**举报政策**。集团每一位员工都有权就任何可疑的犯罪或严重违纪行为通知指定的合规管理人员，而无需畏惧任何人的报复。

人力资源高级副总裁和**法律事务部高级副总裁**是指定的合规管理人员。

联系方式：

人力资源高级副总裁+46 410 670 13

法律事务部高级副总裁+46 410 670 41

七大黄金法则

特瑞堡集团根据以下原则开展业务：

- 1 我们尊重个人权利，根据公平竞争、市场营销和广告手段进行运营，并致力于不断开发安全和高品质的产品和工艺。
- 2 我们尊重法治，以诚实正直的方式经营业务，并对自己的行为负责。
- 3 我们不断努力减少因业务运作而对环境和健康造成的负面影响。
- 4 我们不参与非法运作或在非法条件下运营。
- 5 我们对行贿、索贿或受贿行为决不姑息。



- 6 如果发现任何人违反法律或《行为准则》，我们都有权向指定的合规管理人员发出通报。
- 7 特瑞堡倾听利益相关者的意见，并采纳他们的意见以确保公司的可持续发展取得成功。

对于以上原则对特瑞堡员工和供应商的意义，本手册在以下三个方面进行了解释：工作场所和环境、市场，以及社会和社区。

工作场所和环境



环境、健康和安全管理

我们的基本原则是为维护生态和可持续发展做出贡献，以及确保所有员工的健康和安全。

环境管理

- 所有生产和市场开发单位将实施和维持符合ISO 14001标准的、已得到认证的环境管理体系。
- 我们将就环境、健康和安全问题向员工提供培训和资讯，并让他们参与持续改进过程中。

能源和原料

- 我们将致力于在生产中降低能源与原材料消耗，并从无法减少或避免的生产废料中寻求原料和能源回收再利用方法，以提升资源利用率。

健康和安

- 我们将根据集团《Safety@Work手册》所描述的通用标准管理健康和安
- 我们将在所有工作的地方都维持良好的健康和安
- 我们不允许员工在工作场所饮酒或吸毒。

发展

在产品

- 我们将重视在产品和生产过程中使用的化学物质对环境、健康和安

公平就业实践

我们的基本原则是，尊重员工以及他们的人权。

- 我们不会基于性别、种族、宗教、年龄、残疾、性取向、国籍、政治观点或社会出身而在就业或工作分配上给予特别对待。
- 特瑞堡员工不得以任何理由骚扰或歧视同事或业务合作伙伴。
- 我们尊重员工参加工会或其他员工代表组织的权利，同时尊重他们参加集体雇用协议的权利。
- 工资将根据协议按时支付。我们对员工的优良表现和额外努力加以肯定。



- 我们在自身影响范围内致力于废止童工。我们用工的最低年龄是16岁，并且不会低于具体国家的义务教育年龄。
- 我们禁止公司内部、供应商、或任何合作伙伴存在非法或强制用工。

发展人力资本

我们的基本原则是，提供适当的培训以改进技能水平。

- 所有员工都对自己的个人技术和能力发展负责。
- 根据业务需要，我们将为提升员工的能力提供机会，以便发展他们的专业技能，并加强他们的社会和经济发展前景。



- 能力发展活动将旨在创造合适条件以达到现在和未来发展的要求。
- 我们将为《行为准则》及其组成部分和基本政策的实施提供相关支持和培训。

利益冲突

我们的基本原则是，特瑞堡员工将不参加任何与公司利益相冲突的活动。

- 若员工的个人、社会、经济或政治活动有可能影响其对公司的忠诚或客观性，即产生了利益冲突。
- 员工必须避免介入所有可能存在利益冲突的场合。





- 员工必须避免在与特瑞堡有重要业务关系的企业中带有个人或家庭经济利益或债务。
- 在管理人员阶层，根据“祖父原则”，特瑞堡不允许在未经相关业务单元负责人明确同意情况下的外部兼职工作。
- 所有潜在的利益冲突必须立即向管理层报告。

公平业务

我们的基本原则是，在与客户、业务合作伙伴和政府机构的业务活动和关系中，始终遵守良好的业务道德规范。

- 我们不允许任何形式、方法和目的之行贿、索贿或受贿行为。
- 代理商将获得适当的报酬，并仅限于合法的服务。
- 我们将通过公开、透明的方式报告我们的活动，以打击贿赂、洗钱和敲诈勒索。
- 员工不得寻求或接受可能会被认为对业务交易带来影响的礼物、娱乐或个人恩惠，亦不得违法或违背业务惯例从事上述活动。
- 只有在本身价值不高、并符合法律和业务惯例的情况下，才可向第三方提供礼物、娱乐、报酬或个人恩惠。

竞争

我们的基本原则是，特瑞堡集团所有部门和员工在任何时候都必须遵守本地区适用的竞争法律。

- 如果对适用的竞争法律有任何疑问，必须设法寻求法律专家的意见。
- 未经法律事务部的参与，不得谈判或签署特别容易触及竞争法的协议。



供应商

特瑞堡致力与遵守我们质量要求和业务准则的供应商合作。我们将全力支持其对质量、环保和工作环境所做的积极转变。

- 我们的目标是在供应商合约中包括有关遵守特瑞堡《行为准则》的要求。
- 我们将要求供应商遵守法律要求，积极减少其工艺、服务和产品对环境和健康带来的负面影响。我们将鼓励供应商执行可认证的质量和环境管理体系。
- 我们将支持和持续监督供应商的绩效。
- 若发现供应商未遵守既定的规范，我们将考虑采取适当的行动，包括要求其采取纠正措施，以及终止合作关系。

产品质量和安全

我们的基本原则是，采取所有合理措施以确保我们所供应产品的安全和质量。

- 我们的产品必须达到在客户健康和安全方面的既定及法律标准，包括健康警示、产品安全和信息标签。
- 我们将提供关于产品内容、安全使用、维护、储存和处置等充分、准确和清晰的信息，以确保客户有足够信息支持以便做出自己的决定。
- 我们将提供公开和有效的程序来处理客户投诉，协助对客户争议进行公平和及时的解决，而无需太多费用或负担。
- 我们的抱负是在决策中，评估和处理我们的主要产品在整个生产和使用周期内对环境、健康和安全的可预见影响。

社会和社区

支持社区

我们的基本原则是，通过对开展业务的当地社区提供支持，为创造一个更好的社会环境做出贡献。

- 我们将致力雇佣和发展本地员工和经理。
- 我们将促进对当地社区活动的贡献。
- 我们将优先处理对开展业务的当地社会和环境有益，以及支持我们的价值观、能够加强我们与客户及合作伙伴关系的赞助合约。
- 我们不会向政党、委员会或政治人物捐赠。



公开和诚实的沟通

我们的基本原则是，沟通应遵守相关的法律、规则 and 标准。

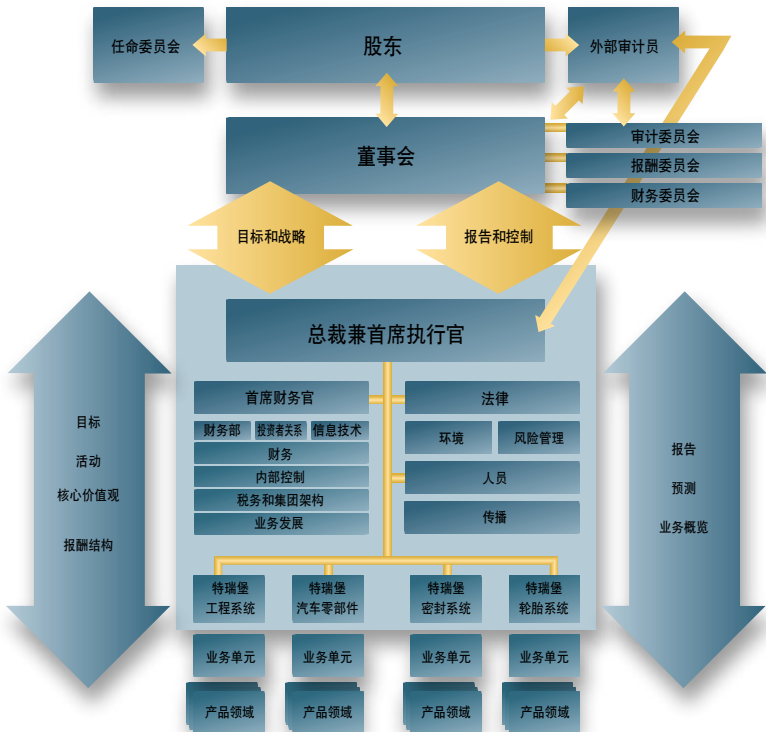
- 沟通必须透明和诚实，我们致力于在保守商业秘密的范围内做到公开和准确。
- 我们的沟通特色是与集团的利益相关者保持密切关系，并基于频繁的接触、公开坦诚以及崇高的道德标准。
- 作为员工，我们都必须遵守适当的保密规则，包括公司和业务伙伴的专有信息，以及可能对公司股价造成潜在影响的任何信息。
- 首席执行官、首席财务官、企业传播主管和投资者关系主管是公司的发言人，可以代表集团作出陈述。其他经理人员则是各自职责领域内的发言人。

公司治理

良好的公司治理指导原则旨在建立有利的条件，以实现积极而负责任的所有制，在所有者、董事会和公司管理层之间进行明晰的职责划分，以及保证对利益相关者的透明度。

年度大会是特瑞堡集团最高的决策机构。大会委任董事会，而董事会则依照瑞典公司法和其它针对上市公司的立法、规则 and 规定（包括瑞典公司治理法则、特瑞堡公司章程、董事会及各委员会自身的内部控制手段），负责在特瑞堡集团的董事会、各当选委员会和总裁之间进行管理和控制上的分工。

www.trelleborg.com/corporategovernance



特瑞堡集团相关信息

您可在www.trelleborg.com上找到关于特瑞堡集团的信息，包括：

- 年度报告
- 中期报告
- 可持续报告 (www.trelleborg.com/sustainability)
- 新闻发布和其它新闻
- 特瑞堡杂志《T-Time》

Trelleborg AB

企业传播部

Box 153, SE-231 22 Trelleborg, Sweden,

Tel: +46 (0) 410-670 09

Fax: +46 (0) 410-427 63

e-mail: info@trelleborg.com

此小册子属于：



www.trelleborg.com